

СВОБОДА
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

PIK LVIII. Ч. 251. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, СУБОТА, 28-го ЖОВТНЯ 1950.

СВОБОДА
UKRAINIAN DAILY

No. 251 JERSEY CITY and NEW YORK, SATURDAY, OCTOBER 28, 1950 VOL. LVIII.

П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Дер. Америки СІМ ЦЕНТІВ За кордоном

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0807 4-0237 Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016

FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

НЕ БУДЕ ВІЙНИ ЦЕЇ ЗИМИ,
КАЖЕ ТРУМАН

Вашингтон, 26 жовтня. — Президент Труман заявив отворто, що він не боїться вибуху війни в Європі цієї зими. На пресовій конференції один голландський кореспондент, ломаною англійською мовою виявив, що наряд в Голландії дуже побоюється війни і запитує президента, чи є яка небезпека війни цієї зими, тобто, чи треба сподіватися „чогось від Росії у Західній Європі". На це відповів президент: Ні, ми не надіємся. Інші репортери, які не чули питання, від себе запитувалися, про що йдеться. Тоді президент це раз сказав, що йому поставили запит, чи треба надіятися турбот у Західній Європі цієї зими і що він відповів, що не треба того боятися.

Президент не розводився більше над тим, однак між кореспондентами стало з'ясувати, що п'ятнадцять європейських дипломатів висловили думку, що Росія не бажає собі загальної війни тепер і що її не буде, хіба, що станеться якийсь промах по котримсь боці.

З інших питань важливе було питання про атомову бомбу в Росії. Президент заявив, що крім його оповістки з 23 вересня 1949 р., що в Росії був атомовий вибух, американський уряд не знає про це нічого більше. Президент сказав, що не перероблювано планів про розв'язання урядових агентів з Вашингтону.

АРЕШТОВАНО ЧОЛОВІКА,
ЩО ЗНИЩИВ ВИСОКІЙ
ГОЛОСУ АМЕРИКИ

Вашингтон. — Директор Федерального Слідчого Бюро оприлюднив, що арештовано чоловіка, який динамітом висадив 17 вересня вежу для вислання радіських програм „Голосу Америки" в місцевості Мейсон, у стеїт Огайо. Арештований називається Флойд Кіннер. Він сказав, що зробив це тому, що в його радіо-апараті чула помилані голоси і він не міг слухати бажаної ним програми. Кіннер був вояком американської армії. Після звільнення з війська його кілька разів наворотами ставили під лікарський догляд з уваги на його умовий стан. Він не мав нічого спільного з підвизними організаціями.

ДЖЕНЕРАЛ МОТОРС ЗА 45-ГОДИН-
НИЙ ТИЖДЕНЬ ПРАЦІ

Шікаго. — К. Е. Вилсон, президент підприємства Дженерал Моторс Корпорейшен, вийшов з домаганням, щоб хвилю завести 45-годинний тиждень праці для прискіпшення оборонної продукції без обмежування виробу предметів для домашніх потреб. Пред'явлення поставив Вилсон у промові на форумі Американського Товариства для Металів. Він звернув увагу, що головною турботою підприємств є робоча сила. Тому на якийсь час треба більший тиждень праці до 45 годин і втримати на теперішній висоті продукцію товарів для щоденного

РІШУЧА ЗАБОРОНА БУДОВИ
БУДИНКІВ ДЛЯ ЗАБАВИ

Вашингтон. — Краса Влада Продукції оприлюднила заборону будови нових будинків для „розваги, відпочинку й забави" вже від п'ятниці 27 жовтня. Влада приготувала розпорядок, який обмежить ужиток

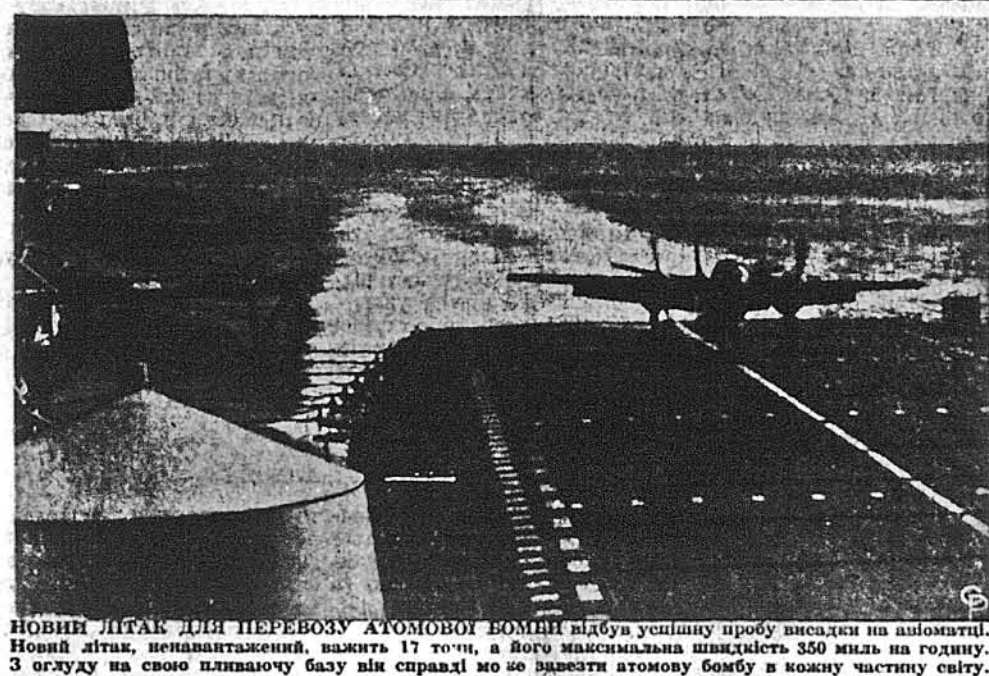
В АМЕРИЦІ

● Секретар торгівлі Чарлс Совер не вірить, щоб корейці могли стримати комунізм на Південному Сході. У промові на обіді Американського Автомобільного Товариства в готелі Валдорф Асторія в Нью Йорку він звернувся до комуністів, що вони не у спокоєнні після однієї поразки і їх треба більше поборювати силою.

● Резервує харчові припаси для цілого світу радить втримувати Норис Дод, американський делегат до Харчової і Рильничої Організації Об'єднаних Націй. Це треба зробити з уваги на світове положення, каже Дод.

● Не п'ять, а дев'ятнадцять мільйонів шкільних припис на ймовірний бунт в Малайї, на Флориді. Це оприлюднює бюро, яке забезпечує власників реальностей проти бунтів.

● Джан Дж. Раскоб померлий кол. голова Красного Демократичного Комітету, записав дол. 5,000,000 на добродійні цілі. Померлий щойно Ал. Джоллос, актор-співак, записав дол. 4,000,000 на такі ж цілі.



НОВИЙ ЛІТАК ДЛЯ ПЕРЕВОЗУ АТОМОВОЇ БОМБИ відбув успішну пробу висадки на атомній. Новий літак, неавіаносецький, важить 17 тонн, а його максимальна швидкість 350 миль на годину. З огляду на свою плавачу базу він справді може вивести атомову бомбу в кожну частину світу.

ЗДА і Британія відкинули советський
план розброєння

Лейк Соксес, 27 жовтня. — Злучені Держави Америки і Велика Британія відкинули вчора останню пропозицію Советського Союзу щодо редукції одної третьої частини збройних сил п'ятих великодержав та заповіли дальше скріплення оборонних сил західних альянтів, як довго Москва не покаже ділами, що вона справді має мирні цілі. Американський пред-

КАНАДА І ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ
ПІДПИСАЛИ ДОГОВІР ПРО ЗЛУКУ
РЕСУРСІВ ДЛЯ ОБОРОНИ

Вашингтон, 26 жовтня. — Голови військових штабів країн з Атлантичного Пакту виявили поспіх у нарадах над об'єднанням своїх армій і до речі негатиє призначення головною командантом європейської армії. Вони теж то-чому обчислювали сили, з яких ця армія має складатися, однак ці вісти вважаються найважливішою військовою тайною. Досі панувало переконання, що верховним командантом буде назначений ген. Двайт Д. Айзенгауер, який займав це становище під час другої світової війни в Європі. Наначення має проголосити Оборона Комісія Атлантичного Пакту, яка збирається в суботу. Потім з'їдуться ще на конференції міністри закордонних справ згаданих країн. У комунікаті, проголошеном з на-

ПОСОЛ І. ДІКУР АК-
ТИВНИМ ЧЛЕНОМ
КАНАДСЬКОГО
ДЕЛЕГАЦІЇ

Лейк Соксес, 27 жовтня. — Посол Іван Дікур, канадський український походження, що досі був парламентарним до-радником канадської делегації в Генеральній Асамблеї Об'єднаних Націй, в останньому Жув іменованій активним членом цієї делегації та вже в її імені бере участь в працях поодиноких комітетів Генеральної Асамблеї. Новий успіх посла І. Дікура, цього видатного канадсько-українського громадянина, привітав без сумніву з великою радістю і вдовolenня весь український на-рід.

НІМЕЧЧИНА ПРОСИТЬ ДОПОМОГИ
О.Н. В СПРАВІ ПОЛОНЕНИХ
В СОВЕТАХ

Бонн, Німеччина, 27 жовтня. Канцлер Західно-Німецької Федеративної Республіки, д-р Конрад Аденауер, закликав вчора Об'єднані Нації провирити долю поперх одного мільйона колишніх німецьких воєнків, що все це перебувають в советському полоні, хоча Совети вже проголосили закінчення репатріації. „Затримання Советським Союзом німецьких воєнно-полонених і цивільних — п'ять і пів року після закінчення війни є холодним варварством" — твердив д-р Аденауер, промовляючи до всіх членів парламенту, уряд та великої маси народу з нагоди „Дня воєнно-полонених". Він заповів, що німецький уряд пропонує Об'єднаним Націям вичерпуючі матеріали на що тому, хоча їх не можна публікувати, щоб не пошкодити німцям, що в советських руках. „День воєнно-полонених" святкувало в цілій Західній Німеччині як день національного жалоби та з великим обуренням на советських народодовбивців. В усіх містах жалібно грали дзвони а повітрям Берліна потягся чим глибокі звуки „Дзвону Свободи".

ОРГАНІЗУЄТЬСЯ УКРАЇНСЬКИЙ
РЕСПУБЛІКАНСЬКИЙ КОМІТЕТ

Нью Йорк, 27 жовтня. — В останньому часі помітні пораз більші тенденції українських громадян до більш активної, організованої участі в загально-американському суспільному і політичному житті, що без сумніву матиме велике значення теж для збільшення українських впливів в американських політичних і адміністративних колах. Під цим кутом на окрему увагу заслуговує українське передвборче зібрання, що відбулося минулого вівторка у Все-Американському Комітеті для перевибору губернатора Дюї. Там вже від давна існує Український Відділ, який в останньому повинен новими силами, теж з поміж демократів. Головою

ПІВДЕННІ КОРЕЙЦІ НА
КОРДОНІ МАНДЖУРІЇ

Токіо, 27 жовтня. — Південно-корейські війська дійшли вчора до корейсько-маньчжурського кордону на ріці Ялу, пройшовши від половини вересня поперх 350 миль в постійних боях. — Першими прийшли до кордону з'єднання південно-корейської шостої дивізії в місцевості Чозан вчора в год. 5-тій після полудня, здобувши це місто. Сьогодні вранці патрулі цих військ почали дальший похід на південь і на північ, не натрапляючи на слід ворога. Головні сили цієї дивізії посуваються вже здовж кордону на північ. В міжчасі, американська Перша Дивізія Морської Піхоти, що разом з частинами Сьомої Піхотної Дивізії висадилася вчора рано у Вонсан, далеко в заплілі авансу південно-корейських військ на східному побережжі, почала негайно похід в глибину території на північ і на південь, теж з кінцевою ціллю до маньчжурського кордону. Власне в цьому секторі, користаючи з високих гір та приглогого терену, комуністи планували зробити головну базу своєї партизанської війни. Інші з'єднання десантних військ теж почали свій похід напелерк Корей і західному напрямку до маньчжурського кордону, очиснюючи по дорозі територію від ворожих недобитків. Головна квартира ген. МекАртура вчора вперше офіційно заперчила повідомлення, що американські війська не доходитимуть до самого кордону, зупиняючись на деякій віддалі, тоді як прикордонну територію мали б зайняти тільки південно-корейські частини. Ген. Мек Артур заявив, що його завданням є „очистити Корей" від комуністів. Вчора, щойно багатьох днів погоні за червоними, дійшло на поодинокі сектори знову до запеклих боїв. Половину комуністи стверджують, що північно-корейські недобитки одержали в останньому більшу допомогу з Китаю, включно з около 30,000 комуністських воєнків. Проте, в американських колах сумніваються, чи Китай хотів би в цій стадії війни інтервенувати, та ще й такою малою силою, тоді як для припинення альянтського походу до маньчжурського кор-

ШВИДКИЙ ПОХІД КОРЕЙ-
ЦІВ ВРЯТУВАВ АМЕРИКАН-
ЦІВ ВІД ЗАСІДКИ

Вонсан, Корея, 27 жовтня. — Стверджується, що незвичайно швидкий похід південно-корейських військ здовж східного побережжя Північної Корей, — далеко швидший, ніж альянтське командування могло передбачити, врятував від смертельної засідки 50,000 американських військ, що в останню хвилину висадились в цьому порті. Діло в тому, що командування вже від деякого часу приготувало цей десант, без огляду на розвиток фронтних подій на східному побережжі. Але південно-корейські війська, — зайнявши Вонсан, ствердили, що ворог, передбачуючи там альянтський десант, загоризонт вступ до порту около трьох тисячам плавачих мін, що без сумніву вистачали на те, щоб цілу десантну флоту пустити на дно моря. Численні засідки з мін, дротяних засілок і т. п. були приготувані теж на побережжі. Американські війська вже були на морю, як засідку відкрито і забрали майже тиждень часу для очищення прибережних вод і самого берега для десанту. Адмірал Джеймс А. Дойл, командант десантних дій, заявив, що „історія нас впередила і це нас врятувало".

ДВА ЕЛІОНИ ПОТРІБНО НА
ВІДБУДОВУ КОРЕЇ

Лейк Соксес, 27 жовтня. — Південно-корейський уряд поінформував Об'єднані Нації, що для допомоги і відбудови Корей впроваджені найбільшціх п'ятьох років буде потрібно щонайменше два біліони доларів.

ІНДІЯ ЗАНЕПОКОЄНА КОМУНО-
НИТАЙСЬКОЮ ІНВАЗІЄЮ НА
ТИБЕТ

Нью Делі, Індія, 27 жовтня. Вашингтон та в Об'єднаних Націях, чим тільки скомпромітувався. В другому випадку він дістав заперення, що не буде військової інвазії на Тибет і відповідно до цього поступав. Але й це було тільки комуністичним маневром. Китайська інвазія почалася в тому самому часі, як між китайським урядом і тибетськими представниками велися переговори для мирного наладнання стосунків. Ще немає точніших інформацій про самий розвиток подій в Тибеті, хоча відомо, що комуністичні війська вже переступили кордон та посуваються в глибину країни.

ФРАНЦІЯ ПЛАНУЄ 20 НОВИХ
ДИВІЗІЙ

Париж, 27 жовтня. — Французький міністер оборони, Жіль Мош, повідомив вчора в Національній Асамблеї, що новий озброєння 20 нових дивізій до 1953 року. З того десяти дивізій вже мали б бути в службі

В СВІТІ

● Нагороду Нобля в медицині на 1951 рік одержали два американці: д-р Філіп Генч і д-р Едвард С. Кендалл, та один Швейцарець: проф. Тадеуш Ріхтшайм за їх досягнення в дослідженні гормонів. Кожний з них дістане 10,000 доларів та відповідний диплом.

● Советський представник вернувся вчора, без одного слова висловлення до військового Комітету Об'єднаних Націй, що його бойкотував від лютого, протестуючи проти участі в ньому національно-китайського представника.

● Польський діючий генеральний консул в Лондоні, Зигмунт Шрайбур, зрезигнував зі свого посту і звернувся до британського уряду з проханням призначити йому право азіло як для політичного втікача.

СВОБОДА SVOBODA

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

PEREPLATA: SUBSCRIPTION RATES:
 На рік \$10.00 One year \$10.00
 На пів року \$5.25 Six months \$5.25
 На три місяці \$2.75 Three months \$2.75

В Джерсі Сіті і закордоном: Foreign and Jersey City Rates:
 На рік \$12.00 One year \$12.00
 На пів року \$6.50 Six months \$6.50
 На три місяці \$3.50 Three months \$3.50

Число з понеділка (з англійською частиною): Monday's issue (the Ukrainian Weekly, English language supplement):
 На рік \$3.00 One year \$3.00
 На пів року \$2.00 Six months \$2.00

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

АМЕРИКАНСЬКЕ ВЕТО

Ворен Р. Остин, перманентний представник Злучених Держав в Об'єднаних Націях, повідомив Раді Безпеки, що його країна є за перевірби Трігве Лі генеральним секретарем цієї міжнародної установи. Він теж дав до розуміння, що якщо так не сталося, то Злучені Держави готові скористати зі свого вето. В такому випадку це було б перше американське вето в Об'єднаних Націях.

Подія ця має велике значення. Коли б Злучені Держави поведились в такий спосіб зі зарозумілості і себелюбства для якихось агресивних чи імперіалістичних цілей, то не було б великої різниці між ентузіазмом їхнім вето і тими десятиками ветів, що їх закладали в Об'єднаних Націях Совєти. Те саме можна б сказати навіть і в такому випадку, коли б Злучені Держави мали проти себе більшість в Раді Безпеки, чи в Асамблеї О.Н. Але так не є. Злучені Держави мають і в тім випадку за собою подавляючу більшість. Проти них є тільки — Кремль з своїми сателітами. Що більше, Злучені Держави попирають такого кандидата, який навіть не був їхнім кандидатом, як Об'єднані Нації вибирали перший раз свого генерального секретаря. Трігве Лі був тоді радше совєтським кандидатом. Коли ж йдеться про загально-американські симпатії, то можна казати, що американський нарід не був зв'язаний з Лі якоюсь особливою приязню. Трігве Лі був не раз гостро критикований за своє „невтяжливе“, а на ділі про-совєтське становище. Критиковано теж і його останню поїздку на побачення до Сталіна в Москві, до якої совєтська пропаганда поставилась надзвичайно прихильно. Одрерта агітація Трігве Лі за допущення до Об'єднаних Націй представника червоного Китаю теж не з'єднувала йому прихильників в Америці. Проте американський нарід брав під увагу дуже трудні й складні положення генерального секретаря і хоч з ним тут і там не погоджувався, все таки вважав його за спосібну і чесну людину, яка виконує свої важливі обов'язки сумлінно й по своєму розумінні безпартійно, придержуючись постанов Чартеру Об'єднаних Націй. Совєти завжди були вдоволені з Трігве Лі, поки не стався випадок з Кореєю. Генеральний секретар, як відомо, заявився проти агресії й за „поліційну акцію“, так, як це передбачує Чартер О.Н., та як ухвалила Рада Безпеки. Це є одне, „гріх“ в очах Кремля й за те, що Лі відважився явно спротивитись Сталінові, Совєти тепер не допускають до цього, щоб він знов став генеральним секретарем.

Злучені Держави, як і всі демократії, є тої думки, що Трігве Лі поступив так, як наказував обов'язок. За таке сповнення обов'язку Сталін хотів би тепер Трігве Лі покарати тільки тому, що він перший раз пішов виразно проти його волі. В очах демократії це є тільки кара за те, що генеральний секретар дав згоду на покарання агресора в Кореї. Це вже така справа, яка обходить Злучені Держави навіть з боку їх власної безпеки, що й підкреслив американський представник у своїй заяві, зложений під час дебат в справі перевибору Трігве Лі генеральним секретарем Об'єднаних Націй.

Коли Трігве Лі є присмисливий не тільки для Злучених Держав, але й для всіх інших держав в Об'єднаних Націях за винятком Совєтів з їхніми сателітами, то Злученим Державам нема найменшої причини відступати від свого домагання, а навіть і вжити вето, якщо зайшла для цього потреба.

„КЕРОВАНІ ПТАХИ“

Найновіша вістка з акції оборони країни: Секретар оборони, Джордж С. Маршал, призначив директором керування стрілами для збройних сил Кофмена Т. Келлера, президента автомобільної корпорації Крайслера. У зв'язку з тою номінацією хочемо подати трохи більше інформації про те, про яку працю тут йдеться.

Корейська війна виказала необхідність підготовки такої оборони, щоб ворог не міг раз думав, заки зв'язатись на чергову агресію. Це мов про винаходи, які доведуться вважати фантазією, але які тепер Америка починає здійснювати. Вістки про започаткування зброї, що її мали б уживати „за натисненням гудзика“ подаються теж на те, щоб приготувати публіку до нових видатків. Як нагороду за велетенські видатки американське населення мало б дістати літаки, керувані машинним пілотом, що його називають „роботом“. У такий спосіб можна буде заощадити життя живої людини. Такі роботи, керувані електро-магнітними хвилями, будуть в спроможності перелюлювати ворожі літаки, вислані проти Злучених Держав.

Основною „гудзиковою“ зброєю буде керуване стріляю. Його називають докищо „птахом“. На його удосконалення призначувало минулими роками по 30 мільйонів доларів річно в прилюдній бюджеті, а крім того ближче невизначену суму з загальних фондів, якими орудує департамент оборони. З уваги на необхідність поспіху нові фонди на що цілком зрозуміло, до великих розмірів. Високі урядові в департаменті оборони кажуть, що треба буде три біліони впровадити кількох років. Для порівняння треба згадати, що вироб атомової бомби коштував два біліони.

Вашингтонські кореспонденти пишуть, що для виробу керуваного з літаком „птахи“ треба буде створити „проект“, в ролі „Мангаттан Проекту“, який був створений до виробу атомової бомби. Такий проект буде діяти окремо від усіх інших ділянок оборони. Проте є основна різниця між новим і давнішим, тобто атомовим проектом. Мангаттан проект обіймав різні відділи, які опісля мали об'єднатися для виконання „А“ бомби. Теперішній проект буде складніший, бо обіймає різні предмети, одні з яких будуть вживані на морю, інші на суші, а ще інші в повітрі. Такі „птахи“ мають бути масовою продукцією і мають бути незвичайно упрощені. Теперішні „перелюлювачі“, призначені для знищення ворожих літаків, втрачають свою ужиточність, бо вийдено вже нові, що швидше бомбардувальники.

При допомозі радару можна „доглядати“ бомбардувальників з віддалі 150 миль, тобто 15 мінут перед нападом ворожих літаків, бо вони летять зі швидкістю 600 миль на годину. Такий малий час не дасть пілотові нагоди вилетіти в повітря і відвернути лет ворожого бомбардувальника в інший

бік. Значить кажуть, що на відвернення нападів треба мати багато „птахів“, які тільки ждали б на появу ворожих літаків. Швидкість „птахів“ була б така, що вони змогли б випередити ворожий бомбардувальник і розбити його заки він ще кине атомову бомбу на призначене місце.

З уваги на небезпеку нападу з повітря, „птахи“ мали б призначення ждати на такий напад. Окремі були б прилади, приміщені на літакі, щоб розбити ворожий літак у хвилині, коли він надлетить, а ще окремі були б прилади для нападу на ворожий бомбардувальник, коли він стоїть на землі і то у великій віддалі.

Проекти, які вже працюють під доглядом військової флотії, повітряних сил і армії, порозкидані поміж цілих тузину підприємств і між кількома університетів. Досі вироблено стрільня у малій кількості для експериментів.

Як далеко поступила праця і яке завдання мають виконувати поодинокі „птахи“, відоме тільки горстці головних військових знавців і цивільних фахівців. Однак в загальному такий „птаха“ мав би діяти так:

Він подібний до теперішнього літака, тільки не має коліс для осідання на землі. Є окремі „весла“ для керування полету з землі радаром або механізмом, який знаходиться всередині „птаха“. Він жене самочинно до своєї цілі, бо його веде філя радару або радія. „Птахи“ для заморського лету мають дуже складний механізм для самого лету, а крім того для менших стрілен, яких він веде на собі для винищення кінцевих просторів у переліт. Крім того є „звукові“ ракети, які мають на меті тільки прослідкувати горішню атмосферу.

Звісно ще, що літаки, які летять повільніше від звуку, є вже перестарілі, отже вже виробовано пружини ракети, які летять зі швидкістю 3-4 тисячі миль.

ДРУГИЙ БІК МЕДАЛІ

Агітаційна кампанія так званих борців за мир в Совєтському Союзі доведена до уліди психози. Але одночасно (в росіян це називається „підшумок“) ведеться посилене ідеологічно-наукове підготування для загартування азійських просторів. Тепер немає жадного часисну, який би в тілі чи іншій мірі не скерував своєї уваги на намічену чергову жертву. Видно, в Москві остаточно вирішили, що Азія „тоже русская земля“.

Московський часисну „Культура і життя“ (ч. 22), що надає тон пропаганді і агітації, в статті „За передове совєтське східнознавство“ пише: „Праці буржуазних східнознавців переслідують одну головну мету — доказати, що світ розділений на вищі і нижчі раси, на білих і кольорових, з яких перші являються єдиними носіями цивілізації і прогресу, а другі лише для того існують на землі, щоб бути об'єктом експлуатації і поневолення“. І тому, пише далі, часисну „Совєтське східнознавство“ покликана дати правдиве освітлення минулого і сучасного народів Сходу, наполегливо розкриваючи псевдонаукові писання буржуазних, в першу чергу англо-американських, східнознавців, а також рішуче борючись з расистськими і буржуазно-націоналістичними тенденціями в літературі самих країн Сходу, що яскраво виявляються в Японії, Туреччині і інших країнах“.

Рішенням Академії наук ССР на базі східнознавчих інститутів азійської частини ССР в Москві створено єдиний інститут східнознавства. Цей інститут готує знавців китайської мови. Випускається багато книжок, присвячених природі і географії Далекого Сходу, Камчатки і окремих країн Азії. Преса заванеана нудними, тенденційними статтями: „Будівництво нового демократичного Китаю“, „Корейський народ в боротьбі за свободу і незалежність“, а також багато

прояснених комуністичною ідеологією, а сам він як комуніст і тепер в чині полковника є славний виконавець волі комуністичної партії.

Слідом за Л. Первомайським літе до кімнати у селянським візві і немаланних зоботках „невозможики“ Одице. Це уже літній сільський дячок, що за совєтської влади був висунутий, заходами колишнього „всесуарського старости“ Г. І. Петровського, у члені президії Комнезаму (комітет неможливі) і який, хотівши прославитись, вирішив збагатити українську літературу своїми неперевершеними творами, компонуючи на зразок сільських дописувачів, різні думи, де оспівував

Пролетарське сонечко
 Що світить у неможливіччю хату

Г. Одице, використовуючи свою знайомства з „високими“ людьми, чванився цим і всім пропонував своє заступництво і допомогу. Побачивши молодого хлопця, Леоніда Первомайського, він сразу ж запропонував йому свою прохвилю, щоб допомогти у всіх справах, які потрібні цьому хлопцеві.

— Так оце ти також пишеш, ну будемо знайомі. Я Одице, може про такого чув, я селянський письменник і можу тобі багато допомогти. Що тобі треба буде ти тільки мені скажи і я все зроблю. Чувеш?

Це все і знайомство з „таким славним письменником“ як Одице, і приїзд до столиці УССР — Харкова, і нові люди, так прибило молодого хлопця, що він просто не знав на яку ступити і всім розбуло дякував за поради і майбутню допомогу.

— Я оце прийшов до Вас — звертаючись до мене, казав Одице, — щоб довідатись, чому не видрукували у черговому числі „Плугу“ мою думу про неможливіччю, про неї ж так добре відгукувався Григорій Іванович (Петровський).

Ну що я йому міг сказати? Цю думу, після перегляду її А. Пановим, взяв для редакції і перерібки С. Пилипенком. Бо якже не вмістити „щого твору“ людини, яку без черги приймає Всесуарський староста і який має вплив у ВУЦВК'у.

Заспокоївся як можна старого, я пообіцяв йому, що в наступному числі буде обов'язково вміщено цю думу, і справді цю думу було вміщено у черговому числі журналу, але зовсім перероблену і зредатовану С. Пилипенком. Діставши примірник з друкова-

Вихватка політичної глупоти

Під таким заголовком на друкував дитроїський „Дзєнік Польскі“ у виданні з 21-го жовтня довжелезну статтю Клявдіюша Грабика про українсько-польські стосунки. „Вихватка політичної глупоти“ п. Грабик називає протестатійну телеграму містопредсідника УККомітету, Д. Галичина, проти заяв ген. Андерса про „майбутню Польщу з Вільном і Львовом“. Власне, не так сама телеграма була причиною згаданої статті — як це виходить з її змісту, як радше її передача Н. І. Таймсом. Автім, „вихватка політичної глупоти“ це не одинока польська характеристика української акції проти „Польщі з Вільном і Львовом“ ген. Андерса. Там бо говориться теж про „провокацію“ і тим подібні „безнадійні дурнощі“.

П. Грабикові в „Дзєніку Польскім“, менші з тим“ аргументи протестатійної телеграми УККомітету. Він свою оцінку тої акції підтримує власними аргументами, які вкоротці зводяться до такого:

1. Закидає Н. І. Таймсові сторонність, бо, мовляв, поляки боролися по стороні альянтів, тоді як українці були союзниками їх ворогів. „П. Галичина — сказано в статті — репрезентує інтереси народу, знайомішого більшість якого в останній війні зв'язала свою долю з ворогами Злучених Держав“.

2. Якщо б Н. І. Таймс завдав собі труд і провірив особисті документи навіть не одного члена УККомітету, в ім'я якого п. Галичина твердить, що Львів не є польський, то він переконався б, що українці, які в 1950 році приїжджали з Німеччини до Злучених Держав „заявляються публічно польським громадянами“. Але й в цім випадку п. Грабикові „менше з тим“. Для нього важливіші є дальші аргументи.

3. Справа українсько-польської не зараховує до „легких“ і вважає її важливою для обох народів, зокрема для українського. Діло в тому, що польська проблема є міжнародною і при ній може скористати теж українська, яка все ще не виїшла зі свого „глибокого міжнародного небуття“, яку все це вважається внутрішньо-російською справою теж у Вашингтоні та про яку часом говорять американські представники на українських академіях тільки з огляду на українських виборців. Прикладом на це наводиться теж український відділ „Голосу Америки“, що практично є, мовляв, підвідділом Керенського і то під російським наглядом.

4. Лист п. Галичина в справі, яка „стосується виключно поляків і українців“, був висланий до американської преси, щоби, мовляв, дати американцям „видовище польсько-української війни“, і це — по думці п. Грабика — „доказує, що п. Галичина і його дорадники нічого не навчилися. В році 1950 вони вважають справу Львова і війни з Польщею за найважливішу тему української політики і то до того ступня, що представляють її публічній opinіи Злучених Держав“.

1. Не писали б українці заявляв листів в українсько-польській справі до американської преси, якби не було власне польської провокації. Не лист від УККомітету „спровокував“ виступ ген. Андерса, але навпаки, його поїздка по Америці та його заяви про Львів і Вільно. Такому „наставленню“ поляки можуть завдячити те, що сьогодні мають у Варшаві совєтського проконсула Рокосовського. Через Львів і Вільно вони навряд чи колинебудь дійшли б до Варшави.

2. П. Грабик вважає за відповідне пригадати українську велику польську „прислугу“ для них, як в 1918-тому році, коли озброєна альянтами до боротьби з більшовиками польська армія ген. Галлера встромила українцям ніж у спину власне тоді, як вони стояли в затижній боротьбі проти білої і червоної Росії. Якби не ця польська „прислуга“ та якби не польське становище до Львова і Вільна, то сьогодні більшовиків не було б ані в Києві, ані в Варшаві та над цілим світом не висіла б страшна „більшевицька загроза“. Тоді теж поляки не були б мали Катиня в українській Віснійці. В такому світлі теж остання польська „вихватка“ не буде політичною „глупотою“, але повторенням „політичного злочину, проти якого українці мусять і повинні застеретись однаково, як в своєму власному інтересі, так в інтересі самої Польщі і остаточної перемоги волелюбних демократичних народів в цій грізній хвилині міжнародного лихоліття“.

ною думою, Одице хвалився всім, як він гарно річ написав, мусив хвалити його і С. Пилипенко, що редагував і переробляв цю думу. Але цього, навіть, не помітив Одице.

М. Сіверський.

У БІЛЬШЕВИЦЬКІМ МІШКУ

(Спогади колишнього плужанина).

Не встиг я закінчити Інститут, як мене покликали до роботи у Харкові на посаду секретаря журналу „Плуг“. Широко розпроважався з членами чернігівського „Плугу“ і подався до столиці Радянської України далі вчитися і працювати.

Ось я і у Харкові. Працюю секретарем літературно-мистецького журналу „Плуг“ і разом з тим учусь як аспірант на кафедрі літератури при Харківському Університеті. Моїми професорами є відомий західно-європейський літературознавець проф. О. Біленький, старий український літературознавець проф. М. Плевако та совєтський літературознавець проф. В. Коряк. Разом з мною вчаться на цій же кафедрі відомий поет і технічний редактор журналу „Плуг“ А. Панів, Д. Кошів, Д. Соколов та інші. У 1929 році закінчую я аспірантуру, захищаю дисертацію і з науковим званням доцента україн-

Сосновський та В. Кучерявий. Нас працювало у цій кімнаті троє: теж редактор журналу „Плуг“ А. Панів, керуючий справами ЦК „Плугу“ М. Биковець та я. Кімнатка була невелика, на одне вікно, заставлена шафами та столами. Попід стінами лежали стоси різних творів в рукописах, що їх безупинно надсилали „свіжоспечені“ письменники з периферії, але їхніми рукописами майже ніхто не цікавився, лише іноді дехто з керівників ЦК брали на перегляд і давали свої відгуки, здіблішого трафаретні: „До друку не придатні“, „Мало художності“ тощо.

У цій кімнаті завжди товклося, крім нас, ще багато „письменницької братії“ з різних літературних напрямків, починаючи з ортодоксальних „плужан“ до „футуристів“ включно.

Ранок, збираємося до праці, завжди першим приходив М. Биковець, потім я, а уже десь по 10 год. прибігає А. Панів, що завжди спокійний, зрівноважений і починає оповідати новини. Він близько стовня до С. Пилипенка і тому знав першим усі новини. М. Биковець починає плести якісь нісенітницю, після кожного слова лаявся (це така була

форма його розмови), і зрештою приступав до праці, виконуючи обов'язки і діловода, і касієра, і бухгалтеря.

Раном розпочинаються двері і входить юнак, з мішком за плечима, погано вдягнений і з вигляду подібний на жиди. Він якийсь боком підходить до нас і питається:

— Скажіть, це і є „Плуг“, спілка селянських письменників?

— Так, це є „Плуг“, — відповідає М. Биковець, — а ви що, може також письменник?

— Та я трохи пишу, оце привіз свої твори, може десь їх можна видрукувати. — Кажуть, скідає селянську торбурку з плечей і починає роз'язувати. — Моє справжнє прізвище Лейба Гуревич, я з Первомайського, отже я і приїхав собі ім'я Леоніда Первомайського. А ось мої твори.

Перші вірші і проза, що їх показав Л. Первомайський були з жидівського життя, були ще недосконалі, але уже відчувалося не аби який талант самого автора. Так з жидівського хлопця, що покинув без дозволу своїх батьків, місто і родину, виріс згодом відомий совєтський письменник і драматург, що мав уже чималі літературні доробок, лише знецінений тим, що він наспри-

Українці в концентраційних таборах Східної Німеччини

Берлін, у липні.

Вже довгий час з східної зони Німеччини доходили вістки про факт перебування великої кількості українців у тамтешніх концтаборах. Але оскільки загальніми вістками точних інформацій не було. Щойно кілька днів тому Вашому кореспонденту вдалося здобути джерельні й фактичні відомості про цей черговий драматичний відтінок переслідування українства сталінським режимом.

Українець Н., родом з Західної України, що кілька років перебував на праці в Франції, а згодом у Берліні, був арештований 20. травня 1946 р. у советській дільниці Берліна. Після перших допитів та знущань у підвалах МВД у берлінському кварталі Панков був перевезений до відомого з нацистських часів концтабору Саксенгаузен, що став одним з головних советських концтаборів у східній Німеччині. Н. — це єдиний українець, що після розпущення концтабору Саксенгаузен вийшов на волю. Він завдає це тільки своїм доволі витривалості, а саме, що він вів час в момент арештування й перебування в концтаборі виступав як „фольксдочер“. Інші пішли під „трибунал“ і були вивезені на „родину“.

Через концтабір Саксенгаузен перейшло від 1945 до 1950 року приблизно 25 тисяч чоловік. З них 15 тисяч загинули від голодової смерті, хвороб та знущань. Величезну більшість в'язнів становили німці. Чужинців-цивільних тримали в окремому баракі ч. 53, названому „Інтернаціонал“. В ньому постійно перебувало 200-220 людей. Українців-цивільних в таборі Саксенгаузен було приблизно 160 людей. З цього числа коло 60 людей померли з голоду. Інші були вивезені з транспортними в'язнями, які що кілька місяців відходили до Советського Союзу. Останній транспорт з 24 українців пішов 4. березня 1950 р. під суд до Потсдаму, а потім з присутністю до ССР. За інформацією Н., в Саксенгаузені були ув'язнені серед інших проф. Стахненко (нібито, перебував колись у „Югославії“), Кулик (інженер, перебував у Чехо-Словаччині), Толовський (його називали в „інтернаціональному“ баракі „барон“), Сидоренко (старшина української армії), Чуйко (старшина української армії), Тарасенко,

та жінки: Марія Клим і Ольга Панасенко (мабуть, учителька з Дубна).

Українці були змушені командою концтабору організувати театр, в якому деякий час також працювали відомі німецькі актори Густав Гюндгенс та Гайнріх Георг.

В найбільше охоронний та найтяжчий частині концтабору ізоляторі, названому „Штайнгавз“, сиділи в'язні-червоноармійці. З ними поводилися надзвичайно суворо. Водили завжди під охороною з гвинтівками по п'ятери людей. З позираними поганою, повидраними гудзиками від шинель та військових форм, вони мусили тримати постійно руки ззаду. Двічі на рік з цих в'язнів формували поїзди по 100 до 1300 людей, що їх під охороною до зубів охороною відправляли на „родину“. Перед від'їздом відбувався детальний обшук військових в'язнів. Вони мусили роздягати на площі та голими робити присяди. Від чобіт були відрвані каблучки, щоб у них чогось не приховувалося. За інформацією Н., у кожному транспорті було приблизно 700 українців, серед них навіть генерали. Далі були кавказці, татари, білоруси. Число росіян, за заявою Н., було невелике.

Командантами концтабору Саксенгаузен були по черзі: старший лейтенант Руденко, старш. лейтенант Новиков, а під кінець поковник Костюхін. Вони виконували „адміністративну владу“, бо справжня влада була в руках уповноважених, оперативних груп НКВД, старшого лейтенанта Голова-тенка, що його, до речі, в 1948 році були заарештували за велику крадіжку золота (головно золотих зубів померлих в'язнів) та посадили в „Штайнгавз“ а на нового команданта НКВД призначили садиста й ката майора Калінікова. (Зате його жінка потайки приносила в'язням хліб і її вважали за найліпшу жінку на терені табору, яка допомагала в'язням).

З інших джерел відомо, що багато українців перебували також в інших концтаборах советської зони, а саме: Кегендорф коло Берліна, де разом було 7000 в'язнів, здебільшого німців, Бухенвальд (разом перейшло через цей концтабір 25,000 осіб) та Нойбранденбург (перебувало разом 19,000 в'язнів).

Юрій Чорноморський.
(У. Вісті).

ПЕРЕСЕЛЕНЦІ ТА ДОПОМОГОВІ СПРАВИ

Справа Дивізії Галичина

Від родичів. бувшого члена Дивізії Галичина, ЗАУДКОМІТЕТ одержав оригінальний посвідку, слідуючого змісту:

Пан... (ім'я й прізвище) уроджений... (місцевість, вулиця, число дому) — покликання до військової служби підписаною Доповнючою Військовою Установою 1 квітня 1944. Доповнювача Варта ХХІ Установи 44 Станція Львів (підпис, печатка)

Ця посвідка має велике значення (писане в оригіналі німецькою мовою), бо вказує наявно, що до Дивізії наша молодь була покликана розпорядженням німецької армії. Прохемо родичів та знайомих бувших членів Дивізії Галичина, які мають такі або подібні посвідки, щоб їх негайно прислали на адресу:

United Ukrainian American Relief Committee, Inc.
P. O. Box 1661, Phila. 5, Pa.

для використання перед ДП Комісією у Вашингтоні.

Допомога професорові Д. Дорошенку
Візд поф. Д. Дорошенка

до Європи збудив зі сну частину нашого громадянства — яке занепокоїлося долею нашого вченого.

Дирекція ЗАУДКОМІТЕТУ з великим задоволенням повідомляє наше громадянство, що дім ЗАУДК в Парижі став хвилює приблизно проф. Дорошенка. Зарядник дому ЗАУДК в Парижі, п. інж. Сонзонт, поробив всі старання, щоб улегшити життя нашого заслуженого мужа науки та народного діяча.

Харчева та медична допомога

Після урядових звітів ІРО, залишиться в Німеччині та Австрії поверх 6,000 українців на сталій побут, які потребують місячної харчевої та медичної допомоги. Дві тисячі українців зараз перебувають в різних шпиталях чи інститутах і частину з них можна примістити в Америці. Треба однак за кожну особу заложити \$1,000.00 бонд в Еміграційнім Уряді. ЗАУДКОМІТЕТ вже взяв на себе 7 сліпих осіб, а одна американська родина згодилася взяти на виховання двох українських хлопчиків (11 і 9 років), коли б якась українська родина або установа занялася їх мамою, частинною



ВІСНИЦІ В КОРЕЇ. Після втечі червонох з корейського міста Сучон, там знайдено жорстоко замордованих ними 65 полонених американців. Інших 21 американських полонених врятувалися тим, що були тільки поранені і прокидалися неживими. Вони оповіли про тількищо пережиті ними страшні масакри. Сцена дуже нагадує розкриті в 1943 році масові могили у Вісниці, в яких знайдено около 10,000 невинних українських жертв советського народобвистава.

ЛИСТИ З АМЕРИКИ

24. Американська осінь

Знову прийшла найкраща пора року — осінь. Кожний, хто вперше бачить американську осінь, завжди здивований її чарівною красою. Кожний почувася, що дійсно вперше пізнав красу країни під чарми Жовтня і Листопада.

В Європі буває ніжна весна — витончена і тривала. Такої весни ми тут, в Америці не знаємо і часто весняної пори європейці, що живуть в Америці, відчують тугу за батьківщиною, неясну нудьгу і розчарування. Та зате наша осінь прекрасна. Це з слава Америки, корона нашого року. Блакитні дні, яскраві ліси, ясні морозні ночі — вони якнайкраще відбивають характер нашої країни, все, що є наймоłodше і найкраще в американській душі.

Цієї пори року гарно бути в Америці і варто написати про американську осінь закордон, щоб і інші знали, яка осінь у Новому Світі і відчули, що вона приносить з собою — які палкі стремління, надії і сміливі починання.

Восени відновляється діяльність у багатьох ділянках. У містах і в найменших селах чоловіки й жінки беруться з новими силами за роботу, що перервалася під час літньої спекоти.

Осінь є часом політичних кампаній...

Осінь є часом поживленої благодійної діяльності в усіх громадах...

Осінь є часом безболіних змагань...

Восени американці згадують Колумба — італійського мореплавця, сміливість та ініціативу.

спаралізованою. Наші інтервенції у покликаних для такого рятунку українських установ не мали успіхів, хоч ЗАУДКОМІТЕТ ринув, що покрити всі видатки зв'язані з приїздом згаданого мами, її тут удержання та її двоє дітей.

Дехто питає: Нащо потрібні фонди для ЗАУДК? Нащо платити \$25.00 за переїзд? Думаємо, що такі випадки, як з проф. Дорошенком і спаралізованою мамою, є яскравими доказами на те, яких великих фондів потребує ЗАУДКОМІТЕТ, ця одинока національно-допомогова організація американських українців. Щоб хоч частинно виконати наше завдання, треба нам великих фондів, які може і повинно зложити наше Громадянство.

З кінцем року, коли будемо виповняти свої податки-звіти, пам'ятаймо, що жертва, зложена на ЗАУДК, є звільнена від доходу федерального податку, а посвідка (ре-сїт) ЗАУДК — це не тільки доказ сповненого громадського добродійного обов'язку, але і урядовий доказ у податкових справах.

Усі жертви та членські вкладки просимо слати зараз, щоб допомогти акція не була здержана.

Злучений Український Американський Допомоговий Комітет у Філадельфії

ПОШИРЯЙТЕ „СВОБОДУ“.

ціятива якого відкрили двері до Нового Світу. Американці польського походження згадують Пулаского — польського генерала, що послужив Америці в часі її боротьби за незалежність.

І всі американці, незалежно від їх національного походження, згадують маленьку групу паломників, які перші приносили свої подяки Богові за те, що він дав їм змогу відкрити на цих диких берегах новий розділ в історії Західної цивілізації.

Нехай же листи з цих берегів понесуть у широкий світ ці настрої американської осені.

Нехай дим лісових ватр Америки буде багаторічним, аніж туман советської пропаганди.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

НЮ ЙОРК

Друге число Журналу Живого Слова

В неділю 22 жовтня ц. р. ввечері в домі 10-го Відділу ОДВУ в Нью Йорку відбулося читання другого числа Журналу Живого Слова. Як і попереднього разу, публіка допитала й мабуть не була розчарована заслуханими статтями.

На зміст другого числа зложилися: 1) Вступне слово П. Голубенка, 2) Нарис про театр „Березіль“ — П. Гіряка, 3) Обличчя майбутнього світу — Я. Гайваса, 4) Село в міських боях — Р. Кулчинського, 5) Інтерв'ю з редактором УЩВісті — П. Голубенка.

Доповідав ред. Р. Кулчинського не відбулася, бо, як виявив він сам присутній на салі, з огляду на запальну недугу горла не міг її виголосити. Так само заповідав П. Голубенко подати причини пересування статті про діяльність УЩК до слідуючого числа.

У вступному слові П. Голубенко подав коротко перебіг дотеперішнього розвитку журналу і зупинився над глибокими нап'яннями його дальших починань. Він поділився зі слухачами відродженою вісткою про те, що багато нових авторів зголосило свою співучасть. Далі він умотивував намір редакції журналу дати йому голосу в протидіюшевиській культурній боротьбі на Наддніпрянщині назву „Літературний Ярмарок“. Зв'язати минуле з сучасним, а наші мрії на майбутнє з нашими теперішніми спроможностями, оце одна з цілей, що присвечує журналові.

П. Гіряк висловив слухачам, що в одній статті аж ніяк не можна висловити багатозначного матеріалу про „Березіль“. Він подав схему розвитку „Березиль“ і в зв'язку з тим пляс своїх дальших статей. Після цього живими словами вирізняв перед слухачами міцну й завершено в собі постать Леся Курбаса, творця й організатора театру „Березиль“. Надихані піетизмом до геніального режисера й новатора слова Йосипа Гіряка викликали перед слухачами могутню картину тодішнього культурного ренесансу в Наддніпрянській Україні і тої нещадної боротьби з большевизмом на куль-

Справжня картина американської свободи з її різноманітністю, її толерантністю, її одвічною вірою в людину буде в тисячу разів яскравіша, ніж та темна і викривлена картина, яку намагаються створити наші вороги.

Це є стаття із серії щотижневих статей, поширюваних тепер Загальною Радою Американської Єдності з метою допомогти американським громадянам ширити правду про Америку по всьому світу. Якщо у Вас є якісь питання, або побажання щодо того, як зробити листи закордон ще ефективнішою зброєю у похіді за правду — то напишіть листа до редактора, або до Загальної Ради „Американської Єдності“: Common Council for American Unity, 20 West 40 Street, New York 18, N. Y.

турнаму фронті, яку большевики програли й могли закінчити тільки масовими вбивствами найвидатніших українських діячів.

Я. Гайвас у своїй статті виділює ті ідеали, що рухають сучасні національні суспільності вперед, що, даючи оправдані надії на краще й багатше майбутнє, породжують силу й життєву енергію до боротьби. Прагнення звільнення й внутрішньої суверенності нації, право кожного народу бути рівним і вільним у сім'ї вільних народів, а в своїй державі по своїм вимогам будувати своє життя — оце непомилковий орієнтир сучасної доби і її змагань. З права загрозують цій течії рештки капіталістично-колоніальної системи, з ліва виріс найтяжчий ворог — московський большевизм. Але так завжди було, що новим течіям треба було змагатися на декілька фронтів. Та все таки перемогало нове. Перемогло воно і тепер. Бо за нього не лише поневолені народи, але й краща частина укр. народів встала. Ось як схарактеризував у своїй останній промові у Сан Франціско през. Г. Труман це нове: „Кожен народ мусить розвиватися згідно з притаманною собі духовістю і виявити свою власну мораль та культурні цінності в спосіб властивий собі“.

В уявному інтерв'ю з УЩВістами П. Голубенко на підставі цитатів і їхньої конфронтації зі життям виявив заборіханість цієї горе-газети, її редакторів і їх поплечників та безземне плазунство їхне перед московськими чиновниками.

Як можна було оцінювати з голосів слухачів, і друге число Журналу Живого Слова добре сповнило свою роль. Після появи другого числа треба сподіватися, що ініціатива не стане солов'яним вогнем. А це свідчить, що 10-тий ньюйорський Відділ ОДВУ став на твердий шлях розгартання своїх впливів у громадському житті.

Слідуюче число журналу по'явиться за чотири тижні тому, що 5-го листопада ц. р. ОДВУ в Нью Йорку відзначатиме святковими сходами роковини Листопадового Зриву.

УВАН до українського громадянства

14 листопада 1918 року в столиці Незалежної Української Держави — Києві — була утворена Українська Академія Наук.

Організація Академії пішла швидким темпом, бо українські вчені прагнули розвитку своєї інституції. За короткий час Академія мала до розпорядження велику кількість приміщень для наукових інституцій, об'єднала існуючі всі інститути, дала кілька великих бібліотек і музеїв.

Видатні вчені, частина з яких були вже членами інших академій, стали членами Української Академії Наук, з них, такі як Федір Вовк, Володимир Вернадський, Степан Тимошенко, що тепер є професором університету в Паоло Алто.

Також членами Академії були: М. Грушевський, С. Єфремов, А. Кримський, Кравчук, П. Тютківський, Дм. Багалій, Воблий, Корчак-Чепурківський, Опоків, М. Сумцов, Д. Яворницький, Гнатюк, В. Шурат і багато інших.

1921 року большевицько-комуністичні війська остаточно окупували Україну, але до наступу на українську науку і церкву большевики перейшли не сразу. У. А. Н. продовжувала існувати, хоча частина академіків виїхала з батьківщини.

1923-27 роки були часом великого розвитку української науки, як по відділах гуманітарних, так і природничих. За кілька років були видані сотні томів наукових праць.

1928 рік був початком руйнації У. А. Н., а вже з середини 1929 року, одночасно з натиском на всі прояви української культури, а також і на церкву, одночасно з наступом на українського селянина, большевики почали розгром і української незалежної науки. Багато вчених — Єфремов, Слабченко, Голоскевич та інші були заарештовані. 1930 року відбувся відомий процес СВУ, на якому підсудні були і академіки, на чолі з С. Єфремовим.

З 1931 року почалася планова ліквідація УАН, обмеження її самостійності і введення нових членів, замість заарештованих і звільнених українців-академіків. Нові академіки були здебільшого іншої національності і призначалися за вказівками з Москви.

1933-1934 роки були відзначені особливо великою кількістю чужинських учених, які замінили в У. А. Н. українців. Неодмінним секретарем Академії, замість великого українського вченого А. Кримського, був призначений молодий учений комуніст-росіянин А. Палладін, якого згодом вибрав Президентом Академії, хоча по суті ця людина є цілком ворожа українському народові.

Українська Академія Наук, як українська інституція, була цілком знищена, український напрям її діяльності зник.

У. А. Н. стала провінційною філією Москви. Справжні українські вчені були в концтаборах, безробітні, або виїхали з України.

Лише 1945 року частина українських учених, що опинилася поза залізною заслоною, заснувала Українську Вільну Академію Наук, що має завдання плекати і розвивати неспальшовану відьну українську науку.

За 5 років своєї праці УВАН об'єднала у своїх відділах та секціях велике число українських науковців, відбула низку наукових конференцій і сесій, видала понад 60 наукових праць і оглядів.

Ці праці побачили денне світло тільки завдяки прихильній настанові і розумінню ваги української науки і культури серед широких кіл українського громадянства на еміграції.

В ЗДА УВАН об'єднує зараз 65 чоловік науковців, серед яких є давні іммігранти і новоприбулі, є професори американських університетів і дійсні члени наукових інституцій.

Перед УВАН в ЗДА стоять такі завдання:

1. Репрезентувати українську науку перед американським світом і активно розпочати свою працю в цьому напрямі.
2. Для освітлення про свою працю улаштовувати наукові конференції.
3. Поширювати музей-архів, який уже має багатий матеріал, і влаштовувати періодичні виставки досягнень української культури.
4. Видавати наукові праці англійською, та українською мовами.

Для постійної допомоги розвитку діяльності УВАН в ЗДА засновується Фондація. Дійсним членом Фондації може бути кожний повнолітній громадянин, або організація, які вплатають відповідну суму, як одноразово або річну вкладку.

Між одноразовими вплатами відзначаються:

- 1) Члени-фундатори вносять 500 доларів;
- 2) Члени-меценати вносять 250 доларів;
- 3) Члени-добродії вносять 100 доларів.

Між річними вкладами усталося такі категорії:

- 4) Члени спонсуючі річно 25 доларів;
- 5) Члени звичайні річно 10 доларів;
- 6) Члени прихильники річно 5 доларів.

Цим звертаємося до українського громадянства в ЗДА з гарячим закликом вступати в члени ФУНДАЦІЇ УВАН ВЗДА і цим матеріально підтримувати справу Української Науки.

Всім членам Фондації — фундаторам, меценатам і добродіям Академії надішле грамоти, а членам спонсуючим, звичайним і прихильникам буде надіслано членські квитки ФУНДАЦІЇ УВАН.

Тимчасова Управа Фондації: Проф. І. Чикаленко, М. Скубова, П. Задоречий, С. Дембицький К. Лисюк, М. Кекало.

Наша адреса: Mykyla Kekalo 149, Ave „A“, New York 3 N. Y.

ЛІТАК ДЛЯ ПЕРЕВОЗУ АТОМОВОЇ БОМБИ ОСІВ НА КОРАБЛІ

Вашингтон.—Перший раз виявлено, що великі літаки, які мають перевозити атомову бомбу, осідають на літаконосцях, розставлених на морю. Команда воєнної флотії згадує, що літак марки АЛ зробив удачу пробу. Він летить зі швидкістю 350 миль на годину. Оця оповістка потверджує можливість перевезу атомової бомби літаком з корабля у призначене місце. Вправні переведено недавно на побережжі Вирджинії.

УВАГА! ФІЛАДЕЛФІЯ! Відділ самопомочі у Філадельфії просить всіх членів, а передовсім жертводавців на Вакаційну Оселю, являтися на **ШИРШІ СХОДИНИ В ДНІ 29. ЖОВТНЯ 1950 (неділя)** о годині 1-шій пополудні в салі Горожанського Клубу при 847 N. Franklin St. До вирішення дуже важкої і пильної справи. — Управа.

ПАНАХИДА

за душу сл. п.

РОМАНА ШУХЕВИЧА-ТАРАСА ЧУПРИНКИ

У ГР.-КАТ. ЦЕРКВИ СВ. ЮРІЯ при 7-мій ВУЛИЦІ

що згинув у боротьбі за волю України

відбудеться

У ГР.-КАТ. ЦЕРКВИ СВ. ЮРІЯ при 7-мій ВУЛИЦІ

після співаної Служби Божої

В ДНІ 29. ЖОВТНЯ 1950

на яку запрошує українське Громадянство

РОДИНА

УКРАЇНСКА СТУДЕНТСКА ГРОМАДА В НЬО ЙОРКУ

: повідомляє, що :

ОСІННЯ ЗАБАВА ДНЯ 28. ЖОВТНЯ 1950 НЕ ВІДБУДЕТЬСЯ

З причини жалоби після смерті Ген.-Пор. ТАРАСА ЧУПРИНКИ

Управа У.С.Г.

ВИКАЗ ПОЖЕРТВ

що вилинули, за згодою Українського Конгресового Комітету, до Американського Комітету Допомоги УСХС на цілі Української Санітарно-Харитативної Служби в Європі (за час від 1 грудня 1949 по 15 вересня 1950)

Колонда "Чорноморської Служби" в Державі Сіті (Антін Шаран) — \$100.
Василь Ко (Нью Йорк) — \$42.22 на хворих; \$42.22 — на інвалідів; \$42.22 на сиріт, як свої тікнені за-

робітки, — разом: \$126.66.
3 колони Відділу "Самопоміч" в Державі Сіті — \$50.
3 Листопадового Вечора Відділу "Самопоміч" в Державі Сіті — \$15.25.

Від Богд. Янінського, як чистий дохід з Листопадового Вечора Остеру ССМ в Миліні, Н. Дж. — \$75.
Тов. "Дністер" (Нью Йорк) — \$80.
Через о. Ол. Улицького з колони сирітальні в Вільмінгтон, Дел. — \$77.50.

о. Мих. Мартинюк (Когова, Н. Н.) з колони в парафії — \$70.
Збірка Сергія Терентюка з Клівленда, Огайо, серед громадян і на місцевих сходах Орг. ООУСЧ — \$51.50.

Збірка о. Евг. Бартоша (Нентіно, Па.) — \$75.50.
Збірка Мих. Матіяша в Ньюарку — \$116.32.
Відділ 412 УНС в Норт Белмор, Н. Н., через дир. Степана Ковальчука — \$129.10.

Збірка о. Л. Вілоскіри (Алікіна, Па.) — \$72.00.
о. Андрій Хлестун (Вилке Бері, Па.) — \$15.00 та його збірка серед парафії \$36.00, — разом: \$51.
Збірка о. Е. Теодоровича (Вронке, Н. Н.) — \$33.

Збірка о. Д-ра Івана Біланівця під час свята в Берку, Па. — \$25.03.
Збірка о. Богдана Оседача на свяченім у Джанетта, Па. — \$31.20.
Збірка о. П. Ліпнича (Честер, Па.) — \$10.25.

Збірка Ів. Черника, Вол. Мельника і Зен. Кожановського серед працівників Фіні Рінде Спрінг Ко, у Філадельфії (М. Луцький) — \$2.00; по \$1.00: І. Словський, О. Романюк, А. Стадницький, З. Цілик, О. Гринько, В. Порен, В. Медуха, М. Субтельний, В. Костюк, П. Ямюк, Н. Сум, Д. Сенюк, П. Ольговський, І. Черник, О. Сущик, В. Мельник, Л. Личак, Л. Денис, Ів. Сенюк, О. Філіпович, Марія Луція, В. Поспелов, Анна Бабиш, Ір. Медуха, Дарія Метик, Лідія Береза, Дарія Черник, О. Ортинський, А. Вілій, М. Малішевський та \$4.25 дрібних пожертв, — разом \$36.25.

Збірка о. Осипа Галиша у Вунсбет, Р. Айл. (по \$5.00: о. Ос. Галиш; по \$2: М. Романів, М. Орловський, Т. Кльован; по \$1: С. Орловська, Д. Терентюк, М. Зарицький, А. Кунь, А. Качала та Церква Св. Михайла в Вунсбеті — \$10), разом \$26.
Віллій Пудя (Порт Річмонд, Н. Н.) — \$25.00.

Збірка Відділу 117 УНС "Запорожська Січ" в Нью Йорку (через П. Василькову) — \$20.00.
По \$15.00: Координаційний Комітет в Ньюарку (через М. Пашкевича) і Т-во "Українська Єдність" в Нью Йорку (через В. Хомичюка).
По \$10.00: Лідія Осінчук (Н. Н.); Відділ "Самопоміч" в Шікаго; Стефанія Галич (Державі Сіті); Віллій Джус (Вабілон); Юр. Мачуда (Честер, Па.); о. П. Поляничин, Пітсбург.

Збірка "Спілка Української Молоді" у Філадельфії, переведена Вол. Тичем і В. Лавром — \$12.00.
За збірку, переведену о. Вол. Вольником (Вашингтон) — \$12.75.
Збірка д-ра Гр. Луцицького в Бабілоні — \$11.25.

Збірка Василя Шеремети в Ньюарку, Н. Дж. (В. Шеремета — \$2.00 і по \$1.00: І. Фурда, Н. Василь, А. Стечишин, Р. Набережний, М. Вазилук, А. Андрюк, П. Жидовський, М. Корнілюк, М. Іванюк), — разом: \$11.00.

Збірка Вол. Чижович (Відділ "Самопоміч") у Філадельфії — \$10.79.
Збірка Ів. Рожанківської у Філадельфії (по \$1.00: О. Татомир, О. Вержинський, В. Дубчак, Р. Семків, С. Рожанківська), разом \$5.00.
Збірка Вас. Барича в Дітроїті (по \$1.00: д-р. П. Конох, В. Авраменко, А. Словарук, М. Шапала, В. Цимбаліст, В. Черниш, Я. Дужий та дрібних пожертв \$2.75), разом \$9.75.

Збірка о. Ігнатія Галушки (Джанет, Па.) — \$17.00.
Збірка Ів. Олекса, Гладишевського в Бетлеме, Па. — \$11.50.
Збірка о. Марія Гіля (Грейт Медов, Н. Дж.) — \$21.00.

Поритко Даміа, Філадельфія — як зворот позиції, затриманої в УСХС в Європі — \$100.
Збірка Ів. Солтиского в Елизабет — \$5.75.
Збірка Богд. Голди в Елизабет — \$3.75.

Збірка Юлії Полянської в Елизабет (по \$1.00: М. Пинковський, Я. Сичинський, І. Стасюк, Рябець та дрібні жертви — \$1.50), — разом \$5.50.
о. Евг. Мачелюх (Ривергед, Л. Айл.) збірка — \$5.96.

Збірка о. Романа Воднара, Шенандо, Па. (Ів. Дончак) — \$4.00; о. Р. Воднар та Ів. Прибильський — по \$2.00; по \$1.00: М. Верещак, І. Липак, І. Павлішак, А. Сім, М. Висоцький, С. Джуринський, М. Стрик та ще дві особи з нечіткими прізвищами, — разом \$17.00.

Збірка о. Т. Пришляка у Випані, Н. Дж. (о. Т. Пришляк — \$5.00; по \$1.00: Г. Сараб, А. Родак, Анаст. Кідак, Ольга Кадрич, Ів. Царук, В. Біленський, В. Мартинюк, І. Кусій, М. Бойчук та дрібна збірка — \$8.00), разом: \$22.00.

Збірка Андрія Бука, Державі Сіті — \$11.50.
Збірка Відділу "Самопоміч", переведена О. Голіном у Трентоні (І. Комендант, С. Шабатура, д-р. І. Докторук, О. Голінок, З. Федорук, І. Харів, В. Христоріз, Ів. Т. Левинський, О. Плишук, С. Петруніч), — всі по \$1.00 та дрібних жертв \$3.50, разом \$13.50.

Збірка о. Д. Гуліна, Фол-Ривер, Масс. (о. Д. Гулін, п-во Шовські, Анна Хомяк і П. Рак — по \$2.00; Анна Кот і Ковальчук Ів. — по \$1.00 та Лапка \$0.25), — разом \$10.25.
Збірка Ів. Кузнецкого (Філадельфія) — \$12.00.

Збірка дир. В. Власовського в Філадельфії (по \$1.00: Коцюбинський, В. Власовський, Дармограй, Т. Стеблій, С. Смагінський, І. Гортак, Рудаків, Швед, О. Главач, М. Колочков, Надрага та дрібні пожертви \$1.75), — разом: \$12.75.

Збірка Вас. Папіжа, Дітроїт — \$7.30.
Збірка о. Петра Вілора, Джанет, Па. (М. Степанів — \$2.00; о. П. Вілор — \$1.00 та Д. і М. Терпо — \$1.00), разом \$4.00.

Збірка о. Романа Ганаса (Кортис Вей, Мер.) по \$2.00: М. Зобків, В. Янінський, А. Яремко, В. Януш, Т. Попович, Герасименко — \$1.00; В. Кобрич \$0.50 та збірка в церкві — \$18.66), — разом: \$30.16.

Збірка Відділу "Самопоміч" у Філадельфії, переведена О. Бакасом і переведена О. Миросла Харіною (А. Мельник — \$5.00; Маріяська Дружина — \$5.00; о. М. Харина — \$2.00; О. Сенюк — \$1.00 та дрібних жертв — \$3.50), — разом: \$16.50.

Збірка в Латро, Па. (прізвищ просять не оголошувати) — \$16.25.
Збірка Юлії Пачака, Вулкін, Н. Н. (Ю. Пачак, А. Водик, Ю. Вісько, Г. Сокіл, М. Багій — по \$2.00 і П. Дубовицький та М. Кіт — по \$1.00), разом \$12.00.

Збірка Степана Максимія в Державі Сіті — \$15.75.
Збірка Вол. Вудкевича в Амстердамі, Н. Н., переведена О. Миросла Мишиним (В. Мельничук — \$3.00; о. М. Мишин — \$2.50; Я. Почапський, Т. Михаськів — по \$2.00; В. Юркович, В. Іванців, Д. Мельник, П. Мажак, Ів. Т. Лаба, Остаток, М. Сірий, Я. Малюда, д-р. Левинський, Прийма, М. Сабє, д-р. Антонович, В. Варабаш та пан Х. (прізвище нечітко) по \$1.00), — разом \$23.50.

Збірка о. Волод. Пашковського в Едвардс, Па. (о. В. Пашковський, М. Сильчак, Марія Келлер — по \$5.00; по \$2.00: О. Солтиский, П. Газда, І. Кирик, В. Головачук; по \$1.00: І. Кацаба, М. Орсоп, П. Заболотний, П. Престаш, А. Лимич, Я. Зеласко, Р. Лучин, Т. Камарська, Анна Візуля, Юлія Крохмалюк, А.

Любарська, Олена Варна, Текля Воднар, Оп. Вертея, П. Мороз, "Св. Філіпп" Іванів, Вард. Даміан, І. Влишак, А. Заболотний, Мар. Козак, М. Максимія та дрібні жертви \$1.00), — разом \$45.00.

Збірка о. О. Засібіди в Вінгемтон, Н. Н. — \$24.50.

Збірка Юлії Кучер в Карнегі, Па. (М. Коцк, С. Дрозд, В. Сикел, А. Залецька, І. Залецький, мол., І. Патрош, Т. Возник, П. Войтович, М. Войтович, Л. Шараневич, Т. Масляний, А. Головата, А. Тварок, З. Чайна, О. Кошко, В. Кошко, П. Залецький, М. Залецький, С. Залецький, С. Тимус, В. Гелкай, М. Михайл, П. Хома, І. Кошко, Соф. Матвійчук, І. Чаво, Олена Косс, М. Богдан, А. Малицька, В. Плиш — всі по \$1.00 та дрібних жертв \$2.50), — разом \$38.50.

Збірка А. Теллюха (через о. В. Довгонича) в Елмхейта Гайтс, Н. Н. (по \$1.00: о. В. Довгонич, А. Теллюх, М. Остапівський, Г. Левушмо, Т. Чех, С. Макаровська, С. Гайдук, М. Макаровська, Ю. Виць, С. Стець, І. Вадишин, В. Мовчан, П. Стець та дрібні жертви \$1.00), — разом \$14.00.

Збірка П. Литвина, Мамі, Флоріда (по \$2.00 — П. Литвин і М. Ключко; по \$1.00 — М. Пилипчук, М. Максимович, Т. Максимович), — разом \$7.00.

Збірка Мих. Мудрейка, Нью Йорк (по \$5.00 — П. Стасюк, С. Ковбаска; по \$2.00 — С. Ляшко; по \$1.00 — Ярема, В. Воробець, Т. Лесків, І. Федоренко, О. Сторожак, В. Заключинський, М. Чилі, Р. Ромашко, Р. Феєнчинський, Г. Ромашко, П. Липко, М. Сам, І. Сам та дві особи з нечіткими прізвищами), — разом \$27.00.

По \$5.00: д-р. Я. Восвідка (Ньюарк); мгр. О. Смал (Ньюарк); Тома Флора (Шікаго); Ів. Кравчинський (Шікаго); о. Мирон Головинський (Мінервілі); о. В. Стебельський (Мінервілі); Н. Н. із Стефурду; Я. Салдан (Честер); Вас. Затаєвич (Н. Н.); П. Паричинський (Н. Н.); Р. Куріян (Н. Н.); М. Діама (Н. Н.); В. Паршук (Н. Н.); Мих. Коваль Н. Н.); Микола Скасік і друзі Н. Н.); д-р. М. Грушка (Лані); д-р. Л. Ворух (Лані); Допомоговий Комітет для сирітальні у Лорейн, Огайо (через о. В. Пелліка); д-р. Роман Осінчук (з відвіду в Вулкін); Родина (о. Б. Дихалди (Фрекіл, Па.); о. Б. Волошин (Вотервілі).

По \$2.50: Збірка д-ра П. Коноха (Дітроїт) та збірка П. Поліщука (Нью Йорк).

По \$2.00: П. Яхницький (Нью Гевін); М. Кічула (Честер); Ів. Пеленський (Ньюарк); А. Спак (Вотервілі); мгр. О. Губчак (Шікаго); Тома Рудий (Белвил) та збірка Ірени Решетилонич (Дітроїт).

По \$1.50: о. С. Гринько (Вашингтон); збірка Ольги Жук (Нью Йорк).

По \$3.00: о. Антін Ворса; д-р. Мир. Мичковський; о. В. Грабець; збірка Льва Зварича; д-р. П. Яворський; д-р. О. Лебедович; д-р. Ольга Коропей; збірка Надії Литвиненко.

По \$1.00: о. Е. Онуферко; В. Любчик, А. Любчик, о. Я. Кешіш, Р. Кешіш, П. Красновіс, К. Зеліна, І. Зеліна, о. П. Чапельський, о. Т. Дурбак, о. П. Шимановський, В. Волосітський; А. Комодючук, о. Н. Гаврилович; о. Захарків; К. Орлинський, Стефа Хомичка (6 років); Р. Сухий; Ів. Покладок; о. Роман Лободич; о. Мих. Збір; Марія Клячко; Т. Семаківський; Марія Зячківська; о. В. Лар; о. Н. Вараневський; о. П. Атаманюк; о. Т. Атаманюк; д-р. В. Онуферко; о. П. Чайківський; І. Скодолоп; М. Лисогір; Ю. Тарашук; А. Чубатий; Ева Стек; Ірина Костунюк; о. П. Воднар; д-р. В. Чекур; Мир. Кальба; М. Воробець; Ів. Воробець; М. Проців; проф. М. Гра-

Вашингтон. — Тут з'їхалися 1,200 представників 44 провідних жидівських організацій Злучених Держав для випробування програми, як допомогти Державі Ізраїля перевести нових 600,000 жидівських іммігрантів в найближчих трьох роках. Це перший раз від закінчення держави Ізраїля з'їхалися всі відітки американських жидів, як сіоністів, так і несіоністів, для спільної цілі. Головну промову виголосив ізраїльський міністер фінансів, Еліезер Каплан. Конференцію скликали американські жидівські бізнесмени.

● Конфідентальний уряд казав публічно розстріляти 16 китайців, обвинувачених в шпигунстві на користь національно-китайського уряду.

боєвський: Ів. Процишин; П. Кічула і Марія Ніч.
Всього вилінуло \$2,210.92.
Помірно подасмо лише тих, яких прізвища можна було відчитати в збіркових листах. Через нечіткість письма деяких жертводавців і збірників — подана лише загальна квота пожертв із зазначенням місцевостей та осіб, що переводили збірку.

Усім Вш. Жертводавцям і Збірачам, а також Редакції газ. "Свобода" за безплатне вміщення наших публікацій, Комітет висловлює найсердечнішу подяку.

Просимо інші часописи, прихильні цілям Українського Червоного Хреста, передрукувати цей виказ. За Комітет Допомоги УСХС в Америці:

Л-д. Я. Восвідка, д-р. Т. Воробець, Ф. Дудко, д-р. Т. Олесюк, д-р. Р. Осінчук.

КОНФЕРЕНЦІЯ ЖИДІВ В СПРАВІ ДОПОМОГИ ДЛІ ІЗРАІЛЯ.

Вашингтон. — Тут з'їхалися 1,200 представників 44 провідних жидівських організацій Злучених Держав для випробування програми, як допомогти Державі Ізраїля перевести нових 600,000 жидівських іммігрантів в найближчих трьох роках. Це перший раз від закінчення держави Ізраїля з'їхалися всі відітки американських жидів, як сіоністів, так і несіоністів, для спільної цілі. Головну промову виголосив ізраїльський міністер фінансів, Еліезер Каплан. Конференцію скликали американські жидівські бізнесмени.

● Конфідентальний уряд казав публічно розстріляти 16 китайців, обвинувачених в шпигунстві на користь національно-китайського уряду.

боєвський: Ів. Процишин; П. Кічула і Марія Ніч.
Всього вилінуло \$2,210.92.

Помірно подасмо лише тих, яких прізвища можна було відчитати в збіркових листах. Через нечіткість письма деяких жертводавців і збірників — подана лише загальна квота пожертв із зазначенням місцевостей та осіб, що переводили збірку.

Усім Вш. Жертводавцям і Збірачам, а також Редакції газ. "Свобода" за безплатне вміщення наших публікацій, Комітет висловлює найсердечнішу подяку.

Просимо інші часописи, прихильні цілям Українського Червоного Хреста, передрукувати цей виказ. За Комітет Допомоги УСХС в Америці:

Л-д. Я. Восвідка, д-р. Т. Воробець, Ф. Дудко, д-р. Т. Олесюк, д-р. Р. Осінчук.

В Центрі Укр. Колонії в Нью Йорку. Коло школи св. Юрія.

УКРАЇНСЬКЕ ПЕРЕВОЗОВЕ ПІДПРИЄМСТВО

В. Е. Богачевський • VEB-OK • О. Ключас

208 E. 6th St., N.Y.C. Tel. OR. 3-2484

ГРИГОРІЙ КОВЕРДОВИЧ

ПОВІДОМЛЯЄ, ЩО ПОГО

КУШНІРСЬКА РОБІТНЯ

є тепер під числом

434 East 6th St.

BETWEEN AVE. & 1st

NEW YORK CITY

Telephone: Spring 7-3566

Приймає замовлення на НОВІ РОБОТИ і ПЕРЕРІБКУ

та дає 20% опусту на всі роботи, а також ДАРОМ

сторидж на літо. — Самий сторидж на літо 2% від сотні.

Футра можна кунити на слівці.

Робітня отворена від 9. рано до 8. вечір, кожного дня.

В неділі на замовлення.

УКРАЇНСЬКА ФУТРИА РОБІТНЯ В НЬО ЙОРКУ

Roman KUSSOFF

41 W. 57th Street (5th Floor), NEW YORK CITY

(близько Шостої Евею)

Коли задумате справити нове футро, переделувати, направити, так порається в цій справі з досвідченим скріником Романом Кузовом. Він напевно подбає, щоб ваше футро, джакет чи ковнір були зроблені по найновішнім фасонам, солідно та з найкращих матеріалів. Ціни приступні.

Інформації на телефон: PLaza 9-4238.

УКРАЇНЦІ! ПАМ'ЯТАЙТЕ, ЩО:

GAWA Travel BUREAU

8941 JOSEPH CAMPAU,

corner Hewitt. — Trinity 2-7709

Hamtramck 12, Michigan

Виготовляє всі документи

в справах імміграційних.

Продає шифкарти на всі

корабельні лінії.

Пересилає гроші до різних

частей світу. Посередничить

в справі продажу і купна ре-

альностей, домів, як також

асекурації в першорядних а-

секураційних компаніях.

Поради та інформації без-

платні!

Українська Крамниця "БАЗАР РІЗНОРОДНОСТЕЙ" С-ка

ВЕДЕ ВІДПІЛИ: Муж. і жін. галатерії (Dry Goods); Косметики; Річчє домашнього

життєв; Книгарський; Паперовий (кап. і шкільні річчє). Європейські турецькі хуст-

ки; Папіроски; Поштової значки; Вудильні годинники; Святочні картки (укр. моти-

ви). Контрора приймає бляді до прання та вбрання до хеміч. чистення. Приймає

в продаж: вишпанні річчє, річчє народні, мистецтва, часописи, журнали, книжки.

Удільє безкорисно інформації в справі обезпечення мешкань від вогню. Крамниця відкрита і в неділі до 12 години в полудне. — Гостям рад!

91 MERCER ST., NEWARK, N. J. (піл Springfield Ave.)

Удільє безкорисно інформації в справі обезпечення мешкань від вогню. Крамниця відкрита і в неділі до 12 години в полудне. — Гостям рад!

ТАРЗАН, ч. 2460. Тарзан на рятунок.



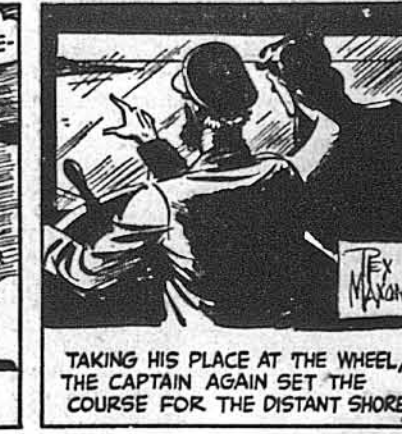
Коли капітан боровся да-
ремно, прийшла поміч.



Боротьба була коротка...



...і в одній хвилині грубий
моряк лежав оголошений на
покладі.



Зайнявши своє місце при
кермі, капітан знову скерував
корабель до віддаленого по-
бережжя.

П РА Ц Я

Потрібно МУЖЧИН до праці при
зали. Потрібно перейти лікарські о-
глядни. Писемно подати бюочину.
вагу, як і родинний стан до:

KENCROFT MALLEABLE
COMPANY, Inc.
373 Hertel Avenue, Buffalo 7, N. Y.

ПОШУКУВАННЯ

Пошукую брата МИХАЙЛА ПА-
РА, з пошту Сянок, села Монасти-
рець. Хтоби знав про него або сам,
прошу зголоситись до:

MYKOLA CAR
Cheratte Rue de cure 53
Pr. Liege — Belgia

ВЛАДИСЛАВ ПАЛЮХ з Буцнева,
поз. Тернопіль, пошукує свого брата
ПІАТІЯ ПАЛЮХ, який перебу-
вав в Брукліні. Хто знає про него,
або він сам, просить зголоситись до:

WLADYSLAW PALUCH
Kozuchaw, Ulica Roosevelta No. 9.
Woj. Zielona Gora, Poland.

Пошукую ОСИПА СИМ із дружи-
ною та дочкою Ганною, які перебу-
вали в околиці Вірджинія, Агеда
Dargy Farm, Ageda Virginia, як і рив-
но ІВЕНКА ДИМІТРА, який пере-
бував у Авсбургу. Хто про них знає
або він сам, просить зголоситись
до: Mychailo Lys, 41 Cedar Street,
Amsterdam, N. Y.

ДОБРА НОВИНА для терпля-
чих на болі ревматизму, недо-
магання жолудка, не стра-
вність, обструкції, міхури, ка-
тар жолудка, каміння, як рів-
нож шкірні хвороби як екзема,
прищі, всякого рода свербляч-
ки, недомагання нирок, біль
голови